



请输入关键字

德语系  
Deutsche Fakultät

School of Germanic Studies

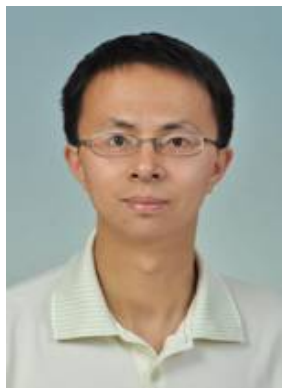
▶ DEUTSCH  
▶ 中文首页

[德语系概况](#) [师资力量](#) [教学管理](#) [学术科研](#) [党建工作](#) [学生工作](#) [学科成就](#) ["《歌德全集》翻译"项目](#)

## 梁锡江

发布时间： 2017-12-07 浏览次数： 13528

梁锡江，男，生于1978年10月，博士，教授，博导，校二级学术骨干，上海外国语大学中德人文交流研究中心副主任。



### 学历教育/进修与访学：

1996-2003 北京外国语大学德语系，先后获文学学士与硕士学位；

2003-2006 上海外国语大学德语系，获文学博士学位；

2004-2005 德国海德堡大学研修一年。

### 工作经历:

2006- 任教上海外国语大学德语系

### 课程教学:

德语语言学: 硕士研究生、大学四年级本科生

德语精读: 大学一、二年级本科生;

德语阅读: 大学三年级本科生

德语写作: 大学二年级本科生

### 研究方向:

德语语言学史, 语言哲学、德国文化史, 德汉学术翻译

### 科研项目:

1. 教育部人文社科青年项目“霍夫曼小说的文化视角研究”(2012, 项目负责人)
2. 国家社科基金重大项目“歌德全集翻译”(2014, 项目组成员)
3. 教育部人文社科研究应急专项委托项目“推进中外人文交流合作研究——中德人文交流合作”(2014年, 项目组成员)
4. 上海市教育研究决策咨询重大项目“当代德国教育改革研究——高等教育与职业教育”(2015年, 项目组成员)
5. 上海外国语大学国别区域研究中心项目“德语国家经典文化著作译注”(2015年, 项目负责人)

### 主要科研成果

学术专著: 《神秘与虚无——布洛赫小说〈维吉尔之死〉的价值现象学阐释》(吉林大学出版社, 2010年)

编著: 《德语语言学》(吉林大学出版社, 2016年)

工具书: 《朗氏德汉双解词典》(上海译文出版社, 2013年, 合编)

译著: 《拿破仑传》(浙江文艺出版社, 2008年, 《骂观众》(上海人民出版社, 2013年, 合译)

《缓慢的归乡》(上海人民出版社, 2015年, 合译)

《道德的谱系》（华东师范大学出版社，2015年，独译）

《人类群星闪耀时》（中华书局，2017年，合译）

#### 学术论文：

1. “窗之惑——试论卡夫卡小说中窗的隐喻”（《外国文学评论》2004/4，32-39；人大复印资料《外国文学研究》2005/4期）；
2. “美丽的表象”（《外国文学评论》2005/3，50-58）；
3. “谢拉皮翁原则与《堂兄的角窗》”（《外国文学评论》2011/1，44-54；人大复印资料《外国文学研究》2011/6期）；
4. “19世纪初德国社会转型期与浪漫主义的矛盾”（《南京师范大学文学院学报》2011/3，143-147）；
5. “论布劳赫的小说《维吉尔之死》”（《外国文学》2012/1，87-94；人大复印资料《外国文学研究》2012/5期）；
6. “都市、眼睛与艺术的困境”（《国外文学》2012/3，102-109）；
7. “歌德、诗画与意大利”（《同济大学学报》2016/2，10-16）
8. “Jeliniks Die Liebhaberinnen und das Spiel mit dem männlichen Diskurs”（奥地利论文集《Frauen. Schreiben》2014年，Praesens出版社，139-144）；
9. “Das expletive Element und die Bildung der neutralen Passivsätze”（德国学术期刊《Harvest》2015/1，58-72）。
10. “Otto Gross, ein Fall der Moderne”（奥地利论文集《1914. Ein Jahrhundertentgleist》2015年，Praesens出版社，194-201）；

#### 科研与教学奖励：

1. “上海外国语大学科研新星”（2015年）；
2. “第二届中国大学出版社图书奖·优秀学术著作奖二等奖”（2011年）
3. “海富通学术专著奖”（上海外国语大学，2011年）；
4. “全国优秀博士论文提名奖”（2009年）；

5. “上海市研究生优秀成果奖”（2008年）；
6. “冯至全国德语文学研究奖”三等奖（2008年）；
7. “戈宝权全国翻译文学奖”优胜奖（2004年）。

联系方式: [liangxijiang@shisu.edu.cn](mailto:liangxijiang@shisu.edu.cn)